



International Baccalaureate Mission

The International Baccalaureate® aims to develop inquiring, knowledgeable and caring young people who help to create a better and more peaceful world through intercultural understanding and respect.

To this end the organisation works with schools, governments and international organisations to develop challenging programmes of international education and rigorous assessment.

These programmes encourage students across the world to become active, compassionate and lifelong learners who understand that other people, with their differences, can also be right.

Brookes Moscow Mission

Students are supported in a caring environment and given opportunities to learn about themselves and to take action in areas in which they are passionate. Our students and teachers come from diverse backgrounds and we connect globally with our other campuses to learn about the world, from the world. We inspire and teach students about global issues by connecting ideas and stories locally. We strive to use our environment as a tool and a canvas for learning and action.

Миссия Международного Бакалавриата

Миссия Международного Бакалавриата® направлена на развитие любознательных, знающих и заботливых молодых людей, которые помогают создавать лучший мир посредством межкультурного взаимопонимания и уважения.

Для достижения этой цели организация работает со школами, правительствами и международными организациями над разработкой программ международного образования и тщательного оценивания.

Эти программы мотивируют учеников по всему миру быть активными, сострадательными и учиться на протяжении всей жизни, которые понимают, что другие люди, с их отличиями и взглядами, также могут быть правы.

Миссия Международной школы Брукс

Ученики получают поддержку и заботу, а также возможность узнать больше о себе и действовать в сферах, которыми они увлечены. Наши ученики и преподаватели из разных стран мира, и мы общаемся с другими нашими кампусами, чтобы узнать больше об этом мире. Мы вдохновляем учеников и учим их задумываться о глобальных проблемах, изучая идеи и истории локально. Мы стремимся использовать нашу среду в качестве инструмента и холста для обучения и действия.

IB Learner Profile

The IB learner profile places the student at the centre of an IB education.

All IB learners aim to be:

Inquirers: We nurture our curiosity, developing skills for inquiry and research. We know how to learn independently and with others. We learn with enthusiasm and sustain our love of learning throughout life.

Knowledgeable: We develop and use conceptual understanding, exploring knowledge across a range of disciplines. We engage with issues and ideas that have local and global significance.

Thinkers: We use critical and creative thinking skills to analyse and take responsible action on complex problems. We exercise initiative in making reasoned, ethical decisions.

Communicators: We express ourselves confidently and creatively in more than one language and in many ways. We collaborate effectively, listening carefully to the perspectives of other individuals and groups.

Principled: We act with integrity and honesty, with a strong sense of fairness and justice, and with respect for the dignity and rights of people everywhere. We take responsibility for our actions and their consequences.

Профиль учащегося

Профиль учащегося Международного Бакалавриата ставит учащегося в центр обучения. Все ученики Международного Бакалавриата стремятся быть:

Любознательными: мы лелеем наше любопытство, развивая навыки исследования. Мы умеем учиться самостоятельно и вместе с другими. Мы учимся с энтузиазмом и сохраняем нашу любовь к учебе на протяжении всей жизни.

Знающими: мы развиваем и используем концептуальное понимание, изучая различные дисциплины. Мы занимаемся вопросами и идеями, которые имеют местное и глобальное значение.

Думающими: мы используем навыки критического и творческого мышления, чтобы анализировать и предпринимать ответственные действия по решению сложных проблем. Мы проявляем инициативу в принятии обоснованных, этических решений.

Общительными: мы уверенно и творчески выражаем себя более чем на одном языке и разными способами. Мы эффективно сотрудничаем, внимательно прислушиваясь к мнению других людей и групп.

Принципиальными: мы действуем добросовестно и честно, с сильным чувством справедливости и беспристрастности, а также с уважением к достоинству и правам людей во всем мире. Мы берем на себя ответственность за свои действия и их последствия.

Open-minded: We critically appreciate our own cultures and personal histories, as well as the values and traditions of others. We seek and evaluate a range of points of view, and we are willing to grow from the experience.

Caring: We show empathy, compassion and respect. We have a commitment to service, and we act to make a positive difference in the lives of others and in the world around us.

Risk-takers: We approach uncertainty with forethought and determination; we work independently and cooperatively to explore new ideas and innovative strategies. We are resourceful and resilient in the face of challenges and change.

Balanced: We understand the importance of balancing different aspects of our lives—intellectual, physical, and emotional—to achieve well-being for ourselves and others. We recognize our interdependence with other people and with the world in which we live.

Reflective: We thoughtfully consider the world and our own ideas and experience. We work to understand our strengths and weaknesses in order to support our learning and personal development.

Непредубежденными: мы критически оцениваем нашу собственную культуру и личную историю, а также ценности и традиции других. Мы ищем и оцениваем различные точки зрения, и используем приобретенный опыт для роста и развития.

Заботливыми: мы проявляем сочувствие, сострадание и уважение. У нас есть чувство служения обществу, и мы действуем, чтобы изменить к лучшему жизнь других людей и мир вокруг нас.

Решительными: мы подходим к неопределенности с предусмотрительностью и решимостью; мы работаем независимо и совместно, чтобы исследовать новые идеи и инновационные стратегии. Мы находчивы и устойчивы перед вызовами и изменениями.

Гармонично развитыми: мы понимаем важность балансировки различных аспектов нашей жизни — интеллектуальной, физической и эмоциональной — для достижения благополучия для себя и других. Мы признаем нашу взаимозависимость с другими людьми и с миром, в котором мы живем.

Рефлексирующими: мы вдумчиво рассматриваем мир, наши собственные идеи и опыт. Мы работаем, чтобы понять наши сильные и слабые стороны, чтобы поддержать наше обучение и личностное развитие.

Assessment: Philosophy and Objectives

Brookes Moscow values continuous, authentic and reliable assessment to enable the collection and recording of evidence to report on student achievement. Assessment evidence informs curriculum planning in general, and the provision of quality learning programmes in particular.

Assessing: How do we discover what students have learnt?

Principles of Assessment

Continuous assessment should be an integral part of teaching and learning. It provides insights into students' understanding, knowledge, skills and attitudes. The use of assessment to judge the effectiveness of both the teaching and learning processes is essential to allow teachers and students to identify their strengths and weaknesses. It is also a means of exploring the learning styles and individual differences of the students in order to differentiate instruction. The purpose and means of assessment should be clearly explained to the students.

Оценивание: философия и цели

Brookes Moscow ценит непрерывную, аутентичную и достоверную оценку учащихся, позволяющую собирать и регистрировать доказательства для отчета об успеваемости учащихся. Данные оценки служат основой для планирования учебных программ в целом и обеспечения качественных учебных программ в частности.

Процесс оценивания: Как мы понимаем, что ученики знают?

Принципы оценивания

Непрерывное оценивание должно быть неотъемлемой частью преподавания и обучения. Оно дает представление о понимании, знаниях, навыках и взглядах учащихся. Оценивание для принятия решения об эффективности процессов преподавания и обучения имеет важное значение для того, чтобы преподаватели и учащиеся могли определить свои сильные и слабые стороны. Это также является средством изучения стилей обучения и индивидуальных различий учащихся для того, чтобы дифференцировать обучение. Цель и средства оценки должны быть четко разъяснены учащимся.

Types of Assessment

Assessment measures

All assessments will be done using a Four-point system:

- 1 – Emerging: requiring help or support to demonstrate understanding of a concept or skill
- 2 – Developing: beginning to understand a concept or use a particular skill
- 3 – Effective: demonstrating a secure understanding of a concept or skill
- 4 – Exceeding: applying understanding to new situations and at a level beyond age expectation

Assessment FOR learning

Pre-Assessments

Pre-assessment tasks are performed in order to identify a student's prior knowledge to inform teaching and learning within a unit of inquiry. Some examples may include KWL charts, class discussions, Mathematics skill tests, questionnaires and written responses.

Formative assessment

Formative assessment is part of daily learning. It provides teachers and students with information about how the learning is progressing. Formative assessment and teaching are directly linked; neither can function effectively without the other. Some examples may include teacher observation, individual student-teacher interviews, self-assessment and peer assessment, checking and correcting of student homework. It is vital that feedback on formative assessment is done speedily, on the spot, and in a positive manner to

Типы оценивания

Шкала оценки

Оценивание производится по 4-балльной шкале:

- 1 – Формирующийся: учащимся требуется помощь и поддержка для демонстрации понимания концепции или навыка
- 2 – Развивающийся: учащийся начинает понимать концепцию или использовать определенный навык
- 3 – Эффективный: учащийся демонстрирует целостное понимание концепции или навыка
- 4 – Превосходящий ожидания: учащийся применяет понимание в новых ситуациях и превосходит ожидания для возрастной группы

Оценивание ДЛЯ обучения

Предварительное оценивание

Предварительное оценивание проводится с целью выявления предварительных знаний учащегося для информирования о преподавании и обучении в рамках уроков исследования. Некоторые примеры оценивания: диаграммы KWL, обсуждения в классе, тестирование математических навыков, опросники и письменные ответы.

Формирующее оценивание:

Формирующее оценивание является частью ежедневного обучения. Оно предоставляет учителям и учащимся информацию о том, как происходит обучение. Процесс преподавания и формирующее оценивание тесно связаны, ни одно из них не может эффективно функционировать без другого. Некоторые примеры могут включать наблюдение, собеседования, самооценку и взаимооценивание, проверку домашних заданий учащихся. Крайне важно, чтобы обратная связь в отношении формирующей оценки осуществлялась оперативно, на месте и позитивным образом для информирования о будущем

inform future learning, and to fill any gaps. It is also used to inform the teacher on the instruction process, and to make adjustments in teaching strategies for optimum learning to take place.

Baseline Assessment

- Progress test in English
- Progress test in Maths

Assessment AS Learning

Self-assessment:

Assessment criteria is made clear to students at the beginning of the learning programme or before an assessment task. Students use this criteria to identify their own level of understanding or group performance. This is assisted with the use of target/goal setting. Students could record self-assessments in journals or diaries.

Peer-assessment:

As with self-assessment, students will be able to assess each others' performance and understanding. Peers give constructive feedback on areas for development.

Assessment OF Learning

Summative assessment

Summative assessment is the culmination of the learning and teaching processes of a unit of inquiry. It gives the students opportunities to demonstrate what has been learned and understood. The summative assessment task for each unit of inquiry is collaboratively designed at

обучении и заполнения любых пробелов. Она также используется для информирования преподавателя о процессе обучения и стратегии преподавания для обеспечения оптимального процесса.

Стандартизированное оценивание

- Английский язык
- Математика

Оценивание как обучение

Самооценивание:

Критерии оценки разъясняются учащимся в начале учебной программы или перед выполнением задания. Учащиеся используют эти критерии для определения своего уровня понимания или групповой работы. При этом используется установка целей/задач. Учащиеся могут записывать результаты самооценивания в журналы или дневники.

Взаимооценивание

Также как в самооценивании, учащиеся оценивают понимание и работу друг друга. Сверстники дают обратную связь и указывают на области для дальнейшего развития.

Оценивание обучения

Итоговое оценивание

Итоговое оценивание является кульминацией процессов обучения и преподавания на уроках исследования. Это дает ученикам возможность продемонстрировать то, что было усвоено. Итоговое оценивание для каждого раздела исследования разрабатывается совместно в начале каждого

the beginning of each unit by the appropriate teachers, and directly measures the central idea. Some examples may include reports, explanations, plays, presentations, exhibitions, etc.

(See Appendix 1: Assessment AS, OF, FOR Learning and Appendix 2: Assessing Best Practice and Resources & Appendix 2: Assessing Best Practice and Resources)

Recording: How do we collect and analyse data?

Effective Recording

Recording of assessment is done to:

- identify patterns of learning
- assist and inform planning
- identify difficulties a student may have
- form the basis for discussion with students, parents and other teachers
- set individual targets
- inform teaching approaches, groupings and resources
- inform the school of standards and areas of improvement
- facilitate progression to the next stage of learning.

Records are varied and will depend on the individual needs and preferences of teachers. However, it is vital that the recording techniques adopted by teachers are manageable, efficient and useful. It is not necessary to record information from all assessments. Where particular problems are identified, class teachers should also notify specialist teachers.

изучаемого раздела соответствующими преподавателями и непосредственно относится к центральной идее. Некоторые примеры могут включать доклады, объяснения, пьесы, презентации, выставки и т.д.

(см. Приложение 1: Оценивание обучения, и Приложение 2: Оценивание лучших практик и ресурсов)

Запись результатов оценивания: Как мы собираем и анализируем данные?

Эффективное документирование

Запись результатов оценивания проводится для:

- определение моделей обучения
- помощи в планировании
- определения трудностей, которые могут возникнуть у ученика
- формирования основы для обсуждения обучения с учащимися, родителями и другими преподавателями
- постановки индивидуальных целей
- информирования подходов к преподаванию, групп и ресурсов
- информирования школы о стандартах и областях развития
- облегчения перехода к следующему этапу обучения.

Способы записи разнообразны и зависят от индивидуальных потребностей и предпочтений учителей. Однако крайне важно, чтобы методы записи, используемые учителями, были доступными, эффективными и полезными. Нет необходимости записывать информацию всех этапов оценивания. В тех случаях, когда выявляются особые проблемы, классные руководители должны также уведомлять учителей-специалистов.

Strategies and tools

Assessment strategies and tools represent the school's answer to the question "How will we know what we have learned?"

When choosing appropriate strategies, it is important to use the tools most applicable to that strategy to ensure an effective assessment of the learning experience. (See figure 1).

Assessment tools	Rubric	Exemplar	Check lists	Anecdotal notes	Continuums
Observation			•	•	•
Performance assessments	•	•		•	•
Process-focused assessments	•		•	•	•
Selected responses		•	•		•
Open-ended tasks	•	•		•	•

Figure 1: Strategies and Tools (See Appendix 3 Recording Best Practice and Resources)

Documentation

Portfolios

The portfolio that is compiled acts as a reference for the child and his or her reflection and development. It also makes up a part of the reporting process. Students should be actively involved in choosing work for their portfolios in

Стратегии и инструменты

Стратегии и инструменты оценивания представляют собой ответ школы на вопрос «Как мы узнаем, чему мы научились?»

При выборе соответствующих стратегий важно использовать инструменты, наиболее применимые к данной стратегии, для обеспечения эффективной оценки опыта обучения. (См. рисунок 1).

Инструмент	Рубрика	Пример работы	Отметочный лист	Короткие заметки	Континуум
Наблюдение			•	•	•
Оценивание презентации	•	•		•	•
Оценивание процесса	•		•	•	•
Выбор ответа		•	•		•
Открытые задания	•	•		•	•

Рисунок 1: Стратегии и инструменты (см. Приложение 3: Запись: лучшие практики и ресурсы)

Документация

Портфолио

Портфолио служит ориентиром для ребенка, его/ее мышления и развития. Оно также является частью процесса отчетности. Ученики должны быть активно вовлечены в выбор работы для своего портфолио в консультации с

consultation with the teacher. In Brookes Moscow we use paper and digital portfolios. The paper version of the portfolio is kept in the classroom. For digital portfolio, we use the Toddle platform which students and parents have access to.

Reporting: How do we choose to communicate information about assessment?

Brookes Moscow Reporting Model

Reporting is a means of giving feedback from assessment. It describes the progress of students' learning and identifies areas that need developing. Assessment without feedback merely serves as a judgement. Feedback is the component of assessment that lets us make sense of judgement and also improve our work. A school culture should encourage both assessment and feedback.

Effective reporting should:

- involve parents, students and teachers as partners
- be comprehensive, honest, fair and credible
- be clear and understandable to all parties
- should comment constructively about achievements and suggest areas for improvement
- allow teachers to incorporate what they learn during the reporting process into their future teaching and assessment practice.

(See Appendix 4 Reporting Best Practices and Resources)

преподавателем. В нашей школе мы используем бумажное и цифровое портфолио. Бумажная версия портфолио находится в классе. Для цифрового портфолио мы используем платформу Toddle, к которой имеют доступ как учителя, так и ученики и родители.

Отчетность: Как мы делимся информацией об оценивании?

Модель системы отчетности Brookes Moscow

Отчетность является средством получения обратной связи от оценивания. В отчетности описывается прогресс учащихся в обучении и определяются области, которые нуждаются в развитии. Оценка без обратной связи служит лишь суждением. Обратная связь - это компонент оценки, который дает нам смысл суждений, а также улучшает нашу работу. Школьная культура должна поощрять как оценку, так и обратную связь.

Эффективная отчетность должна:

- привлекать родителей, учеников и преподавателей в качестве партнеров
- быть всеобъемлющей, честной, справедливой и заслуживающей доверия
- быть ясной и понятной для всех сторон
- должна конструктивно комментировать достижения и предлагать области для улучшения
- позволять учителям включать в свою будущую практику преподавания и оценивания то, что они выяснили в процессе оценивания на определенном этапе.

(см Приложение 4 Отчетность: лучшие практики и ресурсы)

The formal reporting model at Brookes Moscow is:

Term 1 : PPS - Parent-Pupil-Staff Conference - 16-17 November

Term 2 : Pupil Teacher Conference - 20 January

Term 3 : Student- led Conference - 4 May

Informal reporting should take place continually throughout the year.

Components of the Assessment Model

Conferences

Student-Led conferences

Student-led conferences involve the student and the parent(s). Students lead the conference by sharing the process of their learning with their parents. This is done by showing their understanding through a variety of different learning situations. Students also share selected pieces of work through use of their portfolios. There may be several conferences taking place simultaneously.

Teacher-student conferences

These are usually informal and designed to give students feedback so they can reflect on their work and further refine and develop their skills. It is important for the teacher to take the time to organise these individual conferences in order to support and encourage students' learning.

PPS conference - Parent/Pupil/Staff

These are usually formal and designed to give the parent(s) and students information about the student's progress and needs. Students may reflect on their learning with both the parent(s) and the teacher. This is an opportunity to set goals between parents, students and teachers. Teachers may also aid in providing clear expectations in this forum.

(See Appendix 4.1 Reporting Best Practice and Resources)

Модель официального оценивания в Brookes Moscow:

Семестр 1: PPS -Конференция Родители-Ученик-Преподаватели - 16-17 ноября

Семестр 2: Конференция Ученик - Преподаватель - 20 января

Семестр 3: Ученическая конференция - 4 мая

Неформальное оценивание продолжается на протяжении всего года.

Компоненты модели оценивания

Конференции

Ученическая конференция

В проводимых под руководством учащихся конференциях участвуют учащийся и родитель (и). Ученики возглавляют конференцию, рассказывая о процессе обучения своим родителям. Это делается путем демонстрации их понимания предмета с помощью различных примеров. Ученики также делятся отдельными работами, используя свои портфолио. Одновременно может быть проведено несколько конференций.

Конференция Ученик-Преподаватель

Как правило, они носят неформальный характер и предназначены для обратной связи с учащимися для того, чтобы они могли поразмышлять о своей работе, а также совершенствовать и развивать свои навыки. Для учителя важно уделить время организации этих отдельных конференций, чтобы поддержать и стимулировать обучение учащихся.**PPS конференция Ученик/Родитель/Преподаватели)**

Эти конференции носят формальный характер и предназначены для предоставления родителям и учащимся информации о прогрессе и потребностях учащихся. Учащиеся могут подумать о своем обучении как с родителем (родителями), так и с учителем. Это позволяет ставить цели с помощью родителей и учителей.

The Portfolio

The portfolio is a selection of the students' work in order to demonstrate progression. It also makes up a part of the reporting process. Students should be actively involved in choosing work for their portfolios in consultation with the teacher. All entries into a portfolio must be supported with a portfolio descriptor explaining the significance of the piece of work. These can be teacher or student generated.

(See Appendix 4.2 Reporting Best Practice and Resources)

The Unit Report

The unit report is an opportunity to give feedback of a student's performance throughout units. A 1-4 competency rating is used to report on both knowledge and approaches to learning (ATL skills). A general comment provides opportunity to give feedback to parents and students on learner profile, knowledge and conceptual understanding displayed throughout the unit. It includes academic, social and emotional development of the student.

(See Appendix 4.3 Reporting Best Practice and Resources)

The Year 6 Exhibition

The Year 6 Exhibition represents a significant event in the life of a PYP student and school. It is a celebration of the student's final year of the PYP programme and provides an opportunity for students to demonstrate their understanding of the 5 essential elements of the PYP: knowledge, skills, conceptual understandings, attitudes and action. It is also an opportunity for them to exhibit the attributes of the Learner Profile that they have been demonstrating throughout their PYP experience.

(See Appendix 4.4 Reporting Best Practice and Resources)

Портфолио

Портфолио - это выбор работ учеников, для демонстрации прогресса. Оно также является частью отчетности. Ученики должны быть активно вовлечены в выбор работы для своих портфолио в консультации с преподавателем. Работы в портфолио должны поддерживаться описанием оценки, объясняющим работу. Дескрипторы могут быть сгенерированы учителем или учеником.

(см. Приложение 4.2 Отчетность передовые практики и ресурсы)

Письменные отчеты

Письменный отчет в конце изученного раздела - это возможность дать обратную связь об успеваемости ученика. Оценка компетентности по шкале от 1 до 4 используется для оценивания как знаний, так и подходов к обучению (ATL). Общий комментарий дает возможность дать родителям и ученикам обратную связь по профилю ученика, знаниям и концептуальному пониманию, демонстрируемых в течение раздела. Он включает в себя академическое, социальное и эмоциональное развитие ученика.

(см. Приложение 4.3 Отчетность передовые практики и ресурсы)

Выставка 6 класса

Выставка 6 класса - это значимое событие в жизни ученика и начальной школы. Это празднование последнего года обучения программы PYP, которое дает им возможность продемонстрировать свое понимание основных элементов PYP. Это также возможность для них показать атрибуты профиля учащегося, которые они демонстрировали на протяжении всего обучения по программе PYP.

(см. Приложение 4.4 Отчетность передовые практики и ресурсы)

Appendices:

1. Assessment As, Of, For Learning

Assessment definition

Assessment is the ongoing process of gathering, analysing and reflecting on evidence to make informed and consistent judgments to improve future student learning.

Purposes of assessment

Assessment for improved student learning and deep understanding requires a range of assessment practices to be used with three overarching purposes:

- Assessment FOR learning - occurs when teachers use inferences about student progress to inform learning and teaching
- Assessment AS learning - occurs when students reflect on and monitor their progress to inform their future learning goals
- Assessment OF learning - occurs when teachers use evidence of student learning to make judgments on student achievement against goals and standards.

Приложения:

1. Оценивание обучения

Что такое оценивание

Оценивание - это непрерывный процесс сбора, анализа и рефлексии фактических данных для того, чтобы принять обоснованные решения для улучшения качества обучения учеников.

Цели оценивания

Оценка для улучшения обучения учащихся и глубокого понимания требует использования ряда методов оценивания, с тремя общими задачами:

- Оценка для обучения - происходит, когда учителя используют выводы о прогрессе учащихся для информирования обучения и преподавания
- Оценка как обучение - происходит, когда ученики размышляют и контролируют свой прогресс для установки собственных целей в области обучения
- Оценка обучения - происходит, когда учителя используют доказательства обучения учащихся для вынесения суждения об успеваемости учащихся в соответствии с целями и стандартами.

2. Assessing Best Practice and Resources

Effective assessments allow the student to:

- have criteria that are known and understood in advance
- analyse their learning and understand what needs to be improved
- demonstrate the range of their conceptual understandings, their knowledge and their skills
- synthesise and apply their learning, not merely recall facts
- base their learning on real-life experiences that lead to questions that encourage inquiry
- focus on producing a quality product or performance
- highlight their strengths and demonstrate achievement and expertise
- express different points of view and interpretations
- promote reflection as well as self and peer evaluation.

Effective assessments allow the teacher to:

- plan and build assessments into the learning experiences, not add them after the fact
- identify what is worth knowing and assess specifically
- include collaboration between the student and the teacher or among students
- produce evidence that can be reported and understood by students, parents and teachers
- inform every stage of the learning and teaching process
- plan further activities which address areas of need for the teacher and the students.

2. Оценивание: передовые практики и ресурсы

Эффективное оценивание позволяет ученику:

- ознакомиться с заранее известными и понятными критериями
- проанализировать свое обучение и понять, что необходимо улучшить
- продемонстрировать диапазон концептуальных понятий, знаний и навыков
- синтезировать и применять свое обучение, а не просто вспоминать факты
- основывать свое обучение на реальном опыте, который приводит к вопросам, побуждающим к дальнейшему исследованию
- сосредоточиться на производстве качественной работы или презентации
- подчеркнуть их сильные стороны и продемонстрировать достижения и опыт учащихся
- выражать различные точки зрения и толкования
- способствовать рефлексии, а также самооценке и оценке со стороны сверстников.

Эффективное оценивание позволяет учителю:

- планировать и встраивать оценивание в учебный процесс, а не добавлять их постфактум
- определить, что стоит знать и оценить конкретно
- обеспечивать сотрудничество между учеником и учителем или между учениками
- представить доказательства, которые могут быть продемонстрированы учащимися, родителями и учителями
- информировать каждый этап процесса обучения и преподавания;
- планировать дальнейшие мероприятия, направленные на удовлетворение потребностей учителя и учащихся.

3. Recording Best Practice and Resources

Strategies for recording

The assessment strategies form the basis of a comprehensive approach to assessment and represent the school's answer to the question *How will we know what we have learned?*

Observation

Students are observed regularly with a focus on the individual or as a group. Records such as checklists and note-taking are common methods for recording observations.

Performance assessments

These are assessments of goal-directed tasks with established criteria that are authentic challenges and problems. There are numerous approaches to the challenges/problems that require the use of many skills and there is rarely only one correct response. Audio, video and narrative records are often useful for this kind of assessment.

Process-focused assessments

The student's transdisciplinary skills are observed often and regularly and the observations are recorded by:

- * noting both typical as well as non-typical behaviours

- * collecting multiple observations to enhance reliability

- * synthesising evidence from different contexts to increase validity.

A system of note taking and record keeping is created that minimises writing and recording time. Checklists, inventories and narrative descriptions are common methods of collecting these observations.

3. Отчетность: лучшие практики и ресурсы

Стратегии для записи результатов оценивания

Стратегии оценивания составляют основу комплексного подхода к выставлению оценки и представляют собой ответ школы на вопрос "Как мы узнаем, чему мы научились?"

Наблюдение

Проводятся регулярные наблюдения как за индивидуальной работой учащихся, так и за работой в группе. Такие виды отчетности, как чек листы и заметки, являются обычными методами записи наблюдений за учениками.

Оценка результатов работы

Это оценки целевых задач с установленными критериями, которые являются аутентичными задачами и проблемами. Существует множество подходов к решению проблем, которые требуют использования многих навыков, и редко бывает только один правильный ответ. Аудио-, видео- и повествовательные записи часто полезны для такого рода оценки.

Оценивание процесса

Подходы к обучению учащегося наблюдаются регулярно, и наблюдения регистрируются:

- * с учетом как типичного, так и нетипичного поведения

- * сбор нескольких наблюдений для повышения надежности оценивания

- * обобщение доказательств из различных контекстов для повышения достоверности.

Создается система записи, которая минимизирует затраченное время. Чек листы, списки и описания являются распространенными методами сбора этих наблюдений.

Selected responses

These are single occasion, one-dimensional exercises. Tests and quizzes are the most familiar examples of this form of assessment.

Open-ended task

These are situations in which students are presented with a stimulus and asked to communicate an original response. The answer might be a brief written answer, a provocation, a drawing, a diagram or a solution.

Tools for recording

Once evidence of performance has been collected, evaluations should assist the teacher to make professional judgements about strengths and weaknesses of individual students and how this will direct future teaching and learning. Evaluations should be used for writing reports and as far as possible be supported with evidence. Various methods can be employed to evaluate assessment evidence. The assessment strategies may be put into practice using the following assessment tools:

Rubrics

Rubrics can be developed by students as well as by teachers. It should be designed prior to an activity ideally with the students and should clearly define the criteria on which evidence will be judged. Consequently, students will have a clear picture of what they need to do to meet or exceed expectations. Rubrics will also provide a basis for self-assessment.

Выбранные ответы

Это одномерный тип оценивания. Тесты и викторины являются наиболее привычными примерами этой формы оценки.

Открытая задача

Это ситуации, в которых ученикам предоставляют вопрос или подсказку и просят прийти к оригинальному ответу. Ответ может быть кратким письменным ответом, рисунком, диаграммой или решением.

Инструменты ведения отчетности

Как только будут собраны данные об успеваемости, оценки должны помочь преподавателю сделать профессиональные суждения о сильных и слабых сторонах отдельных учащихся и о том, как это будет направлять будущее преподавание и обучение. Оценки должны использоваться для написания отчетов и, насколько это возможно, подкрепляться доказательствами. Для оценки работы могут использоваться различные методы. Стратегии оценивания могут быть реализованы на практике с использованием следующих инструментов оценки:

Рубрики

Рубрики могут разрабатываться учениками, также как и преподавателями. Они разрабатываются предпочтительно совместно с учениками до начала работы и должны четко определять критерии, по которым будет оцениваться работа. Следовательно, ученики будут иметь четкое представление о том, что им нужно сделать, чтобы оправдать или превзойти ожидания. Рубрика также служит основой для самооценивания.

Exemplars

These are samples of students' work that serve as concrete standards against which other samples are judged. Benchmarks can be used in conjunction with rubrics or continuums. Each school is encouraged to develop benchmarks that are appropriate and usable. Teachers are able to use work from previous years to serve as a standard against which current assessment evidence can be judged.

Checklists

These are lists of assessment criteria; information, data, attributes or elements identified from the learning outcomes at the beginning of the unit of inquiry. These are ticked as students achieve the various components.

Anecdotal records

Anecdotal records are brief written notes based on observations of students. These records need to be systematically compiled and organised.

Continuums

These are visual representations showing developmental stages of learning. They indicate a progression of achievement or identify where a student is in a process.

4. Reporting Best Practices and Resources

4.1 Conference

Teacher-Student Conferences

What is the role of the teacher?

- Teachers should give students quality feedback so they can reflect on their work and further refine and develop their skills

Образцы работ

Это образцы работы учеников, которые служат конкретными стандартами, по которым оцениваются другие работы. Образцы работ могут использоваться в сочетании с рубриками или континуумами. Каждой школе рекомендуется разработать соответствующие и пригодные для использования критерии. Преподаватели могут использовать работу прошлых лет в качестве стандарта, по которому можно судить о текущих оценочных данных.

Чек-листы

Это перечни критериев оценки; информация, данные, атрибуты или элементы, определенные согласно планируемым результатам обучения в начале раздела исследования. Они отмечаются по мере того, как студенты достигают различных его компонентов.

Короткие записи

Короткие записи представляют собой краткие письменные заметки, основанные на наблюдениях за учениками. Эти записи должны систематически составляться и организовываться.

Континуумы

Это визуальные представления, показывающие стадии развития обучения. Они указывают на прогресс в достижении целей или определяют, на каком этапе ученик находится.

4. Отчетность: лучшие практики и ресурсы

4.1 Конференция

Конференция Ученик - Преподаватели

Какова роль учителя?

- Преподаватели должны ставить перед учащимися цели для улучшения/развития обучения

- Teachers should set goals with students to improve/develop future learning experiences
- Encourage and motivate students to develop in areas highlighted by the teacher
- Design action plans where applicable.

What is the role of the student?

- Students should accept responsibility for their learning experiences
- Share feelings and opinions of their learning and classroom experiences with the teacher in order to make progress
- Students should set goals with teachers to improve/develop future learning experiences

Student-Led Conferences

What is the role of the teacher?

- Teachers should (with students input where possible) design and organise the SLC process
- Teachers should ensure all parties involved in the SLC are aware of their roles and responsibilities
- Design engaging activities for students to do that provide them with an opportunity to communicate their understanding of the 5 essential elements and attributes of the Learner Profile
- Where possible teachers should allow for the transdisciplinary nature of the programme to be demonstrated
- Teachers should allow students sufficient time to prepare their SLC, select their work and practice the process

- Поощрять и мотивировать учащихся к развитию в областях, отмеченных учителем
- Составлять план действий, где это применимо.

Какова роль ученика?

- Ученики должны нести ответственность за свое обучение
- Делиться чувствами и мнениями об их обучении и образовательном опыте с учителем для достижения прогресса
- Учащиеся совместно с учителями должны ставить цели для улучшения/развития процесса обучения

Ученические конференции

Какова роль учителя?

- Преподаватели должны (с участием учащихся, где это возможно) разрабатывать и организовывать процесс проведения конференции
- Преподаватели должны обеспечить, чтобы все стороны, участвующие в конференции, были осведомлены о своих ролях и обязанностях
- Разработать увлекательные мероприятия для учащихся, которые дадут им возможность рассказать об основных элементах и атрибутах профиля учащегося
- Там, где это возможно, преподаватели должны продемонстрировать трансдисциплинарный характер программы
- Преподаватели должны дать студентам достаточно времени, чтобы подготовить свою конференцию, выбрать свою работу и попрактиковаться в процессе проведения конференции

What is the role of the parents?

Parents are the audience during the SLC

- Parents should allow their child to facilitate and guide the process of the SLC
- Parents should ask their child open-ended questions providing an opportunity for their child to communicate and share their understanding and knowledge
- Parents should be enthusiastic during the process, celebrating their child's work
- After the SLC parents should set goals with their child for their future learning

What is the role of the student?

- Students should reflect on and discuss their work and progress with their parents; it is formal in nature.
- Students (where age appropriate) design activities that will effectively show their learning progress and development
- Students should prepare pieces of work and practice their SLC timeously
- Students are the leaders of the SLC, guiding their parents and leading them through the various transdisciplinary activities planned
- Students should set goals with parents for future learning

PPS conference - Pupil/Parent/Staff

What is the role of the teacher?

- The teacher is expected to give parents feedback of students' progress and needs
- Teacher should clarify expectations of the student
- Teachers should highlight any areas of concerns with the child to the parents and discuss action to be taken

Какова роль родителей?

Родители - аудитория во время ученической конференции

- Родители должны позволить своему ребенку управлять процессом проведения ученической конференции
- Родители должны задавать своему ребенку открытые вопросы, предоставляя ребенку возможность общаться и делиться своим пониманием и знаниями.
- Родители должны проявлять энтузиазм во время проведения конференции, отмечая достижения своего ребенка
- После конференции родители должны установить цели со своим ребенком для будущего обучения.

Какова роль ученика?

- Ученики должны обдумать и формально обсудить свою работу и прогресс с родителями;
- Ученики (в зависимости от возраста) разрабатывают мероприятия, которые будут эффективно показывать их прогресс в обучении
- Ученики должны своевременно подготовить свои работы и попрактиковаться в проведении конференции
- Ученики примеряют на себя роль лидера во время конференции и направляют родителей во время выполнения различных заданий
- Ученики вместе с родителями должны ставить цели для будущего обучения

PPS конференция - Ученик/Родитель/Преподаватель

Какова роль учителя?

- Учитель дает родителям обратную связь о прогрессе и потребностях учеников
- Учитель должен разъяснить ожидания ученику
- Учителя должны сообщать родителям о любых проблемных областях и обсуждать меры, которые необходимо принять

- Teacher should give students quality feedback so they can reflect on their work and further refine and develop their skills
- Teacher should set goals with students to improve/develop future learning experiences
- Listen to and discuss feedback by parents taking their concerns and opinions into consideration for future teaching and learning in the classroom with regard to that particular child
- Answer parents and student's questions.

What is the role of the parents?

- Parents should listen to feedback from teachers
- Parents should support the action suggested by teachers regarding any concerns that have been highlighted
- Discuss with their child feedback given by the teacher
- Encourage students to make goals and take action with regard to their learning experiences

What is the role of the student?

- Students should be encouraged to reflect on their learning and self-assess their learning experiences
- Students should accept responsibility for their learning experiences
- Students should share feelings and opinions of their learning and classroom experiences with the teacher and parents in order to make progress
- Students should set goals and take action.

4.2 Portfolios

Portfolios are intended to be student-managed with teacher guidance so students take ownership of their portfolios. The balance of "teacher-selected" versus

- Учитель должен давать учащимся качественную обратную связь, чтобы они могли поразмышлять о своей работе, а также совершенствоваться и развивать свои навыки.

- Учитель должен ставить перед учениками цели улучшить/развить опыт обучения

- Слушать и обсуждать отзывы родителей, принимая во внимание их беспокойство в отношении чего-либо и мнение для будущего обучения и обучения в классе в отношении конкретного ребенка

- Отвечать на вопросы родителей и учащихся.

Какова роль родителей?

- Родители должны прислушиваться к обратной связи от учителей

- Родители должны поддержать действия, предложенные учителями в отношении любых проблем, которые были затронуты

- Обсудить с ребенком обратную связь от учителя

- Побуждать учеников ставить цели и принимать необходимые меры в отношении их обучения

Какова роль ученика?

- Следует поощрять учащихся к тому, чтобы они размышляли о своем обучении и сами оценивали свой образовательный опыт

- Ученики должны нести ответственность за свой учебный опыт

- Ученики должны делиться своими чувствами и мнениями о своем обучении и классе опыт работы с учителем и родителями для достижения прогресса

- Ученики должны ставить цели и принимать соответствующие ситуации меры.

4.2 Портфолио

Портфолио является ответственностью ученика, но составляется под руководством учителя. Баланс «выбранного преподавателем» против

“student-selected” content in portfolios depends on the age and maturity of students. Teachers should help students learn how to thoughtfully choose which items to include/keep in their portfolios and provide students opportunities to thoughtfully remove items also. Early Years teachers will choose with the students and model that. Junior students need to be more independent and responsible for their portfolios.

Portfolios should be easily accessible to students. Students should understand the purpose of portfolios, the process used to compile them, and be able to explain why specific materials have been included.

Portfolio content need not be limited to written work. A variety of media can be represented to reflect different learning styles and experiences, including drawings, photos, voice recordings, videos, and multimedia.

This form of evidence also provides:

- a tool for discussion with students, teachers and parents
- an opportunity for students to demonstrate and celebrate achievement
- an opportunity for students to reflect on their work
- a document which demonstrates development and growth over time
- a resource to identify strengths and weaknesses, enable goal setting or adaptations to be made to the teaching and learning programme

«выбранного учеником» содержания в портфолио зависит от возраста и зрелости учеников. Преподаватели должны помочь ученикам научиться обдуманно выбирать, какие работы включать/хранить в своих портфолио, и предоставить ученикам возможность исключать работы из своего портфолио. Учителя самых младших классов будут выбирать работы с учениками и моделировать создание портфолио. Ученики старших классов начальной школы должны быть более независимыми и ответственными за свое портфолио.

Портфолио должны быть в постоянном доступе для учеников. Ученики должны понимать для чего нужны портфолио, процесс, используемый для их составления, и у них должна быть возможность объяснить, почему были в портфолио были включены конкретные работы.

Содержание портфолио не должно ограничиваться только письменной работой. Различные носители могут быть представлены для отражения различных стилей обучения и опыта, включая рисунки, фотографии, голосовые записи, видео и мультимедиа.

Портфолио также является:

- инструментом для проведения дискуссий с учащимися, преподавателями и родителями
- возможностью для студентов продемонстрировать и отметить достижения
- возможностью для учеников задуматься о своей работе
- документом, демонстрирующим развитие и рост на определенном отрезке времени
- ресурсом для выявления сильных и слабых сторон, обеспечения постановки целей или адаптации к программе преподавания и обучения

What is the role of the teacher?

- Teachers should ensure that entries into the portfolio reflect the essential elements of PYP
- Specialist teachers should provide a reflection or sample of work relating to the unit of inquiry or skills
- Teachers should consistently provide descriptors for pieces of work in the portfolio
- Teachers should not prepare samples of work specifically for the portfolio. Work samples should be an accurate reflection of the progress and development of the student.
- Teachers should provide a variety of media in portfolios, e.g. PowerPoints, photographs, pictures, dramatisations and voice recordings
- Teacher should ensure there a forum for parent feedback
- Teachers should ensure self and peer assessments are included
- Teachers should create a checklist to ensure the following are included in the portfolio: self and peer assessments, reflections of the Learner Profile attributes, a balance of work samples from all the subject areas (see table below)
- Teachers should use assessment criteria on descriptors to highlight connections between learning outcomes and work samples
- Teachers should use make additions to the portfolio regularly throughout the term

What is the role of the parents?

- Parents should use the portfolio to view the progress of their child's learning from term to term
- Parents should encourage their child to discuss work samples that reflect the

Какова роль учителя?

- Преподаватели должны обеспечить, чтобы записи в портфолио отражали пять основных элементов: знания, концепции, навыки, установки и действия
- Преподаватели-специалисты должны предоставить анализ или образец работы, связанной с разделом исследования или навыками
- Преподаватели должны постоянно предоставлять дескрипторы для работ в портфолио
- Преподаватели не должны готовить образцы работ специально для портфолио. Примеры работ должны быть точным отражением прогресса и развития ученика
- Преподаватели должны предоставлять различные медиа в портфолио, например PowerPoints, фотографии, картинки, инсценировки и голосовые записи
- Учитель должен обеспечить наличие площадки для обратной связи от родителей
- Преподаватели должны обеспечить включение в портфолио самооценивания и взаимооценивания
- Преподаватели должны создать чек-лист, чтобы обеспечить включение в портфолио: самооценивания и взаимооценивания, отражения атрибутов профиля учащегося, баланса примеров работы по всем предметным областям (см. таблицу ниже)
- Преподаватели должны использовать критерии оценки на дескрипторах для выделения связей между результатами обучения и образцами работы
- Преподаватели должны использовать портфолио и регулярно вносить дополнения в него на протяжении всего семестра.

Какова роль родителей?

- Родители должны использовать портфолио, чтобы видеть прогресс в обучении своего ребенка от семестра к семестру
- Родители должны поощрять своего ребенка обсуждать образцы работы, которые

- Parents should encourage students to be responsible in the upkeep of their portfolios
- Parents should reflect on children's work with their child in order to set goals for the future
- Parents should view the portfolio as a celebration of their child's work
- Parents are responsible for returning the feedback form provided by the teacher
- Parents should make an appointment to discuss any concerns arising from the portfolio with the teacher

What is the role of the student?

- Students should choose the majority of work samples included in the portfolio
- Students should be able to discuss work samples that reflect the five essential elements: knowledge, concepts, skills, attitudes and action
- Students should manage portfolio work samples according to checklists provided by the teacher
- Students should be responsible for the upkeep of their portfolio
- Students should give an explanation for their selection of work samples
- Students should make additions to the portfolio regularly throughout the term
- Students should reflect on work samples in order to set goals for future progress

отражают основные элементы программы начальной школы

- Родители должны побуждать учащихся нести ответственность за содержание своих портфолио
- Родители должны подумать вместе с детьми о его/её работе для того чтобы поставить цели на будущее
- Родители должны уделять внимание достижениям своего ребенка
- Родители должны обеспечить обратную связь предоставленную учителем по поводу работ ребенка
- Родители могут назначить встречу с учителем для того, чтобы обсудить любые проблемы с портфолио

Какова роль ученика?

- Ученики должны самостоятельно выбрать большинство работ, включенных в портфолио
- Ученики должны иметь возможность обсудить работы, которые отражают пять основных элементов: знания, концепции, навыки, установки и действия
- Ученики должны содержать портфолио в надлежащем виде в соответствии с чек-листами, предоставленными преподавателем
- Ученики должны нести ответственность за содержание своего портфолио
- Ученики должны уметь объяснить выбор работ для своего портфолио
- Ученики должны регулярно вносить дополнения в портфолио
- Ученики должны поразмышлять над своими работами, чтобы установить цели для будущего обучения

4.3 Written Report

What is the role of the teacher?

- The teacher should reflect feedback of the students assessment with regards to the five essential elements: knowledge, concepts, skills, attitudes and action
- Teachers should ensure that the contents of the written report are completed accurately
- Teachers should ensure their general comments reflect attitudes displayed, Learner Profile, conceptual understanding and action taken by the student
- Teachers should ensure that subject comments reflect students' strengths and areas for development
- Teachers should ensure that a written report is released to parents at the end of each unit of inquiry and at the end of the year.

What is the role of the parents?

- Parents should view the written report as an authentic reflection of the progress of their child's learning and understanding
- Parents are responsible for viewing the written report by accessing Toddle platform
- Parents should reflect on the observation and comments of the teacher with their child in order to set goals for the future
- Parents are responsible for returning the feedback form provided by the teacher
- Parents should make an appointment to discuss any concerns arising from the written report with the teacher

4.3 Письменный отчет

Какова роль учителя?

- Учитель должен отражать обратную связь оценки учащихся в отношении пяти основных элементов: знания, концепции, навыки, установки и действия
- Преподаватели должны следить за тем, чтобы содержание письменного отчета было точно заполнено
- Преподаватели должны следить за тем, чтобы их замечания общего характера отражали отображаемое отношение, профиль учащегося, концептуальное понимание и действия, предпринимаемые учеником.
- Преподаватели должны обеспечить, чтобы комментарии по предметам отражали сильные стороны учащихся и области их развития.
- Преподаватели должны следить за тем, чтобы письменный отчет передавался родителям в конце каждого раздела исследования, а также в конце года.

Какова роль родителей?

- Родители должны рассматривать письменный отчет как подлинное отражение прогресса в обучении и понимании своего ребенка
- Родители несут ответственность за просмотр письменного отчета путем доступа к платформе Toddle
- Родителям следует подумать о наблюдении и комментариях учителя со своим ребенком, чтобы поставить цели на будущее
- Родители несут ответственность за возврат формы обратной связи, представленной учителем
- Родители должны записаться на прием, чтобы обсудить с учителем любые проблемы, возникающие в связи с письменным отчетом

What is the role of the student?

- Students should reflect on work samples in order to set goals for future progress with parental guidance

4.4 Year 6 Exhibition

What is the exhibition?

Students will engage in a collaborative, transdisciplinary inquiry process that involves them in identifying, investigating and offering solutions to real-life issues or problems. Investigations can have personal, local, national or global significance. A transdisciplinary theme will be identified where students will be involved in the creation of a central idea which must be of sufficient scope and significance to warrant a detailed inquiry and action.

Who is involved in the PYP Exhibition?

...almost everyone.

- Students conduct the inquiry
- Standard 6 teachers guide, facilitate and communicate with students, mentors and parents
- PYP Coordinator guides and supports teachers and mentors.
- Mentors guide, facilitate and work with his or her group, the teachers, the PYP Coordinator and Headteacher
- Parents support the students, advise/accompany on field trips and take an active interest in their child's learning
- Specialist teachers act as mentors in their field of expertise
- Experts serve as guest speakers
- It is an entire school event

Какова роль ученика?

- Ученики должны подумать над образцами работ, чтобы установить цели для будущего прогресса с помощью родителей

4.4 Выставка 6 класса

Что такое выставка?

Ученики будут участвовать в совместном, междисциплинарном процессе исследования, который вовлекает их в выявление, исследование тем и предложение решений реально существующих проблем. Исследования могут иметь личное, местное, национальное или глобальное значение. Будет определена междисциплинарная тема, в рамках которой учащиеся будут участвовать в разработке центральной идеи, которая должна иметь достаточный охват и значение для проведения детального исследования и действия.

Кто задействован в Выставке?

...почти вся школа.

- Ученики проводят исследование
- Классные руководители 6 класса помогают, облегчают и общаются с учащимися, наставниками и родителями
- Координатор PYP направляет и поддерживает учителей и наставников.
- Наставники руководят, разъясняют и работают со своей группой, учителями, PYP Координатором и руководителем
- Родители поддерживают учеников, консультируют/сопровождают в поездках на экскурсии и проявляют активный интерес к обучению своего ребенка
- Преподаватели-специалисты выступают в качестве наставников в своей области знаний
- Эксперты выступают в качестве приглашенных докладчиков
- Это мероприятия общешкольного масштаба

What is the role of students?

- Students should have a clear understanding of the purpose and requirements of the exhibition
- Students should participate in selecting a real-life issue or problem that leads them to carry out an open-ended inquiry
- Students should select and use a variety of strategies and resources to support their inquiry
- Students should demonstrate the IB Learner Profile and attitude throughout the Exhibition
- Students should maintain an Exhibition journal throughout all stages of the inquiry process
- Students should plan and work collaboratively with all those involved in the Exhibition
- Students should be academically honest when referring to and using sources
- Students should be committed and responsible
- Students should consider and thoughtfully plan how they will take action as a result of their inquiry
- Students should present their findings to an audience, both formally and informally, in written and oral form through the use of ICT and the Arts
- Students should be responsible for following the timeline provided to them for the duration of the Exhibition
- Students should carry out self-assessment and peer-assessments
- Students should engage in meaningful reflection in all stages of the Exhibition

What is the role of the Year 6 Teachers?

- Teachers should facilitate and guide the Exhibition process

Какова роль учеников?

- Ученики должны иметь четкое понимание цели и требований Выставки
- Ученики должны участвовать в выборе реальной проблемы или проблемы, которая приводит их к проведению открытого исследования
- Ученики должны выбирать и использовать различные стратегии и ресурсы для поддержки исследования
- Ученики должны продемонстрировать профиль обучающегося IB на протяжении всей Выставки
- Ученики должны вести журнал Выставки на всех этапах проведения исследования и Выставки
- Ученики должны планировать совместную работу со всеми участниками Выставки
- Ученики должны быть академически честными при использовании источников информации
- Ученики должны быть собранными и ответственными
- Ученики должны рассмотреть и продуманно спланировать, какое действие они предпримут по результатам своего исследования
- Ученики должны представлять свои выводы аудитории, как официально, так и неофициально, в письменной и устной форме с использованием ИКТ и искусства.
- Ученики должны нести ответственность за соблюдение сроков, предоставленных им на время проведения Выставки
- Ученики должны проводить самооценивание и взаимооценивание
- Ученики должны участвовать в процессе рефлексии о проделанной работе на всех этапах проведения Выставки

Какова роль классных руководителей 6 класса?

- Преподаватели должны содействовать и направлять процесс проведения Выставки

- Teachers should provide support for student inquiries, enabling students to overcome problems encountered in the process
- Teachers should plan collaboratively with other teachers and the PYP coordinator
- Teachers should communicate regularly with students, parents and other participants
- Teachers should develop essential agreements with students, parents and other participants
- Teachers should develop essential agreements with students regarding academic honesty to ensure that they are taking responsibility for their learning and being principled in the resources they are using
- Teachers should encourage students to use a balance of primary and secondary sources: help students to access information
- Teachers should empower students to feel able to take action as a result of the Exhibition
- Teachers should meet with mentors to discuss student progress
- Teachers should design a realist timeline for students to follow throughout the Exhibition
- Teachers should assess the Exhibition process
- Teachers should encourage and join in with students to celebrate their learning.

What is the role of the mentors?

- Mentors should help students understand the purpose and requirements of the Exhibition

- Преподаватели должны оказывать поддержку учащимся, помогая им преодолевать проблемы, возникающие в процессе
 - Преподаватели должны планировать совместно с другими учителями и координатором РҮР
 - Преподаватели должны регулярно общаться со студентами, родителями и другими участниками процесса
 - Преподаватели должны разработать основные соглашения с учащимися, родителями и другими участниками Выставки
 - Преподаватели должны разработать основные соглашения с учащимися относительно академической честности, чтобы гарантировать, что они берут на себя ответственность за свое обучение и принципиальны в ресурсах, которые они используют
 - Преподаватели должны поощрять учащихся к использованию баланса первичных и вторичных источников: помочь учащимся получить доступ к информации
 - Преподаватели должны дать возможность учащимся чувствовать себя способными к действию в результате проведения выставки
 - Преподаватели должны встретиться с наставниками, чтобы обсудить прогресс учащихся
 - Преподаватели должны разработать реалистичный график для студентов, которому они должны следовать в течение всей Выставки
 - Преподаватели должны оценить процесс проведения Выставки
 - Преподаватели должны поощрять учащихся и присоединяться к ним, чтобы отпраздновать их успехи.
- Какова роль наставников?**
- Наставники должны помочь ученикам понять цель и требования Выставки

- Mentors should help students set goals, ensuring they are realistic but challenging
- Mentors should meet with students regularly to help them with scheduling, time-management and planning
- Mentors should monitor the group's progress throughout the process
- Mentors should guide student's development of key concepts and lines of inquiry with focus on the five essential elements: knowledge, concepts, skills, attitudes and action
- Mentors should help students with ideas and locating sources (primary and secondary) for research and or experiments
- Mentors should ensure that students are led to deeper understanding through their inquiry journey
- Mentors should help students with ideas for field trips and interviews with experts; making sure they are ready with questions and materials
- Mentors should note the student's performances by keeping track with simple notes and reflections to support assessment
- Mentors should empower students to take action, as a result of the Exhibition
- Mentors should assist pupils with revising and editing of written work
- Mentors should advise on choices of Exhibition media and final presentation
- Mentors should meet with teachers to discuss student progress
- Mentors should use the timeline provided as a guide for students time management throughout the Exhibition
- Mentors should assess the students final work

- Наставники должны помогать ученикам ставить цели, обеспечивая их реалистичность, но в то же время сложность
- Наставники должны регулярно встречаться со учениками, чтобы помочь им с расписанием, тайм-менеджментом и планированием
- Наставники должны контролировать прогресс работы группы на протяжении всего процесса подготовки
- Наставники должны ориентировать ученика на разработку ключевых концепций и направлений исследований с акцентом на пяти важнейших элементах: знания, концепции, навыки, установки и действия
- Наставники должны помогать ученикам с идеями и находить источники (первичный и вторичный) для исследований и/или экспериментов
- Наставники должны следить за тем, чтобы ученики могли глубже понять тему своего исследования
- Наставники должны помогать ученикам с идеями для экскурсий или интервью с экспертами; убедиться, что они подготовили вопросы и материалы
- Наставники должны отмечать ученика посредством простых заметок и рефлексии, чтобы поддержать процесс оценивания
- Наставники должны побудить учеников к действию как результату их работы над Выставкой
- Наставники должны помогать ученикам в пересмотре и редактировании письменных работ
- Наставники должны консультировать по презентационным инструментам для представления работы и итоговой презентации
- Наставники должны встретиться с преподавателями, чтобы обсудить прогресс учащихсся
- Наставники должны использовать временные рамки проведения Выставки
- Наставники должны оценить окончательную работу студентов

What is the role of the PYP Coordinator?

- The PYP Coordinator should initiate, facilitate and guide the Exhibition process
- The PYP Coordinator should ensure student inquiries are significant, relevant and engaging
- The PYP Coordinator should provide support for teachers and students involved in the Exhibition
- The PYP Coordinator should promote the Exhibition in the school
- The PYP Coordinator should empower the students to feel able to take action as a result of the Exhibition
- The PYP Coordinator should encourage and join in with students to celebrate their learning

What is the role of the Specialist Teachers?

- Specialist teachers should be informed about all stages of the exhibition
- Specialist Teachers should act as experts during the Exhibition process
- Specialist Teachers should suggest primary and secondary resources
- Specialist Teachers should support student-led inquiry
- Specialist Teachers should offer experiences in their subject discipline
- Specialist Teachers should support students and teachers during the research process
- Specialist Teachers should ensure academic honesty throughout the Exhibition
- Specialist Teachers should advise on appropriate presentation media for the Exhibition
- Specialist Teachers should provide a platform for encouraging collaboration

Какова роль PYP координатора?

- Координатор PYP должен инициировать, облегчать и направлять процесс проведения Выставки
- Координатор PYP должен обеспечить, чтобы исследования учеников были значимыми, актуальными и увлекательными
- Координатор PYP должен оказывать поддержку преподавателям и ученикам, участвующим в Выставке
- Координатор PYP должен продвигать Выставку в школе
- Координатор PYP должен предоставить ученикам возможность показать действие в результате Выставки
- Координатор PYP должен поощрять учеников, и вместе с ними отмечать их достижения.

Какова роль учителей-специалистов?

- Педагоги-специалисты должны быть проинформированы обо всех этапах проведения Выставки
- В процессе выставки в качестве экспертов должны выступать учителя-специалисты
- Преподаватели-специалисты должны предлагать первичные и вторичные ресурсы
- Учителя-специалисты должны поддерживать процесс исследования учеников
- Учителя-специалисты должны предлагать опыт в своей предметной дисциплине
- Учителя-специалисты должны оказывать поддержку учащимся и преподавателям в процессе исследования
- Преподаватели-специалисты должны обеспечивать академическую честность на протяжении всей Выставки
- Преподаватели-специалисты должны консультировать по соответствующим презентационным инструментам для Выставки
- Учителя-специалисты должны обеспечить платформу для поощрения сотрудничества

What is the role of the Parent?

- Parents should have an understanding of the purpose and requirements of the Exhibition
- Parents should support and encourage their children throughout the process of inquiry
- Parents should help their child to access resources – people, places, media and information
- Parents should provide expert subject knowledge where applicable
- Parents should encourage independent inquiry and respect student ownership of the process
- Parents should have an opportunity to reflect on and give feedback on the Exhibition
- Parents should use the timeline provided as a guide for students time management throughout the Exhibition
- Parents should celebrate with the students by attending the Exhibition.

Какова роль родителей?

- Родители должны иметь понимание о целях и требованиях Выставки
- Родители должны поддерживать и поощрять своих детей на протяжении всего процесса исследования
- Родители должны помочь своему ребенку получить доступ к ресурсам - людям, местам, СМИ и информации
- Родители должны предоставлять экспертные предметные знания в тех случаях, когда это применимо
- Родители должны поощрять независимое исследование и уважать владение учениками процесс
- У родителей должна быть возможность поразмышлять над Выставкой и давать обратную связь
- Родители должны использовать график, предоставленный в качестве руководства для тайм-менеджмента учащихся на протяжении всей выставки
- Родители могут отпраздновать с учениками их достижения, посетив Выставку.